



كلية الآداب  
قسم اللغة العربية وآدابها

# بنية السرد في القصة العربية القصيرة

دراسة للأعمال الفائزة بجائزة صحيفة "هآرتس" (1998-2007م)

بحث نيل درجة الدكتوراه  
في الأدب العربي الحديث والمعاصر  
مقدم من الطالب

محمد عبود حسين  
المدرس المساعد بالقسم

شرف مشارك	تحت إشراف
د. هالة عبد الهادي زاهر	أ.د. أحمد عبد اللطيف حماد
مدرس الأدب العربي الحديث والمعاصر	أستاذ الأدب العربي الحديث والمعاصر
بكلية الآداب - جامعة عين شمس	بكلية الآداب - جامعة عين شمس

2012م

جامعة عين شمس  
كلية الآداب

اسم الطالب: محمد عبود حسين  
الدرجة العلمية: درجة الدكتوراه  
القسم التابع له: قسم اللغة العربية وآدابها  
الجامعة : جامعة عين شمس  
سنة التخرج : درجة الليسانس الممتازة في الآداب - تقدير عام جيد جدا مع مرتبة الشرف / 1999م  
سنة منح درجة الماجستير: درجة الماجستير في الآداب تقدير ممتاز 2007م  
سنة التسجيل للدكتوراه: 2008م  
تاريخ المناقشة: / / 2012م  
سنة المنح :

رسالة دكتوراه

اسم الطالب: محمد عبود حسين محمد

عنوان الرسالة: بنية السرد في القصيدة  
العبرية القصيرة

دراسة للأعمال الفائزة بجائزة صحيفة "هآرتس" (1998 -

(2007م)

اسم الدرجة: دكتوراه

لجنة الإشراف

الأستاذ الدكتور: أحمد عبد اللطيف حماد

الوظيفة: أستاذ الأدب العربي الحديث والمعاصر بقسم اللغة العبرية وآدابها  
 بكلية الآداب جامعة عين شمس

تاريخ البحث: / 2012 م /

الدراسات العليا

ختم الإجازة:

أجيزت الرسالة بتاريخ / 2012 م /

موافقة مجلس الجامعة

موافقة مجلس الكلية

/ 2012 م /

/ 2012 م /



## شكر وتقدير

الحمد لله عز وجل من قبل ومن بعد، والشكر لله سبحانه وتعالى سراً وجهراً أن وفقي وأعانتي حتى تم هذا العمل على خير، فله الحمد، حمداً طيباً كثيراً مباركاً فيه.

وبعد...

يسريني أن أتقدم بجزيل الشكر والعرفان لأستاذِي الجليل ومعلمِي الفاضل الأستاذ الدكتور: أحمد عبد اللطيف حماد، وأن أثبت في هذه السطور القليلة اعتزازي بتلمذتي على يديه الكريمتين. فقد رعى هذا البحث منذ كان فكرة، وشجعني على دخول معترك الدراسة البنوية في إطار درسته العلمية التواقة لتطوير مجال الدراسات العبرية والإسرائيلية في مصر، ودفعها نحو كل جديد ومفيد وناجز في النظريات الأدبية المعاصرة.

وأفاد الباحث من جرأة أستاذِه، فراح يستشرف مستقبل الأدب الإسرائيلي في المرحلة المقبلة، وأفاد الباحث من صبر أستاذِه وتحمله واستماعه لمخاوف وأفكار في طور التكوين، وإجابته على أسئلة كثيرة، وربطه الحديث والمعاصر، بالأصول والتاريخي، واقتراحه توجيهات علمية ناجزة، كان لها أبلغ الأثر في تنليل صعوبات البحث، وفي تقدمه والإمام بجوانبه، لقد كان ولا يزال وسيبقى نعم الأستاذ والمعلم، ونعم الأب والوجه، وأسأل الله أن يجزيه عنِّي خير الجزاء.

الأستاذ الدكتور محمد فوزي ضيف الذي طبع بصمته العلمية والأكاديمية على مشواري العلمي، فقد استفدتُّ أيمًا استفادةً من علمه الغزير أثناء مناقشة أطروحة الماجستير، وتواصلتُ الاستفادة عبر إنتاجه المطبوع، ونصائحه العلمية الناجزة، وأشرف أن يوضع هذا العمل بين يديه الكريمتين ليتواصل الدرس العلمي في معيته.

الأستاذ الدكتور جمال أحمد الرفاعي الذي تعجز كلمات الشكر والثناء عن أن توفيَّه حقه عليّ، وحقه على هذه الدراسة، فهي "حضرته العلمية" نبتتُّ أفكار، ونشأتُّ أطروحات، وتفتحتُ مدارك، واتسعتُ الرؤى. وله أقول: "لكَ أنتَ أمطارُ السماء، ولِي.. فرُحُ السحابةَ بعد أن تُولَد".

الدكتور هالة عبد الهادي زاهر التي استفدتُّ أيمًا استفادةً من ملاحظاتها الثاقبة، وقراءتها الدقيقة والمتعمقة والمتأنية لمسودات هذه الدراسة. وقد كان حرصها الأخوي خير معين للباحث، جزاها الله تعالى عنِّي كلَّ الخير.

ولا أنسى في النهاية فضل من شاركوني صعب هذه الرحلة، والدي الحبيب، والدتي الحبيبة، وصالح وفاطمة، فقد كنتُ استمد من تشجيعهم ودعمهم المتلقاني الصبر والقوة.

## (الفهرس)

أ - خ	مقدمة
66 - 1	الفصل الأول
اتجاهات القصة العبرية القصيرة الفائزة بجائزة هآرتس (1998 - 2007)	
14 - 1	أ - السمات العامة للقصة العبرية القصيرة المعاصرة
20 - 15	ب أزمة القصة الإسرائيلية القصيرة ودور الملاحق الأدبية
23 - 20	الدور الأدبي والثقافي والاجتماعي لمؤسسة هآرتس
-23	دور ملحق "ثقافة وأدب" في الحياة الثقافية المعاصرة بإسرائيل
	27
31 - 27	المكانة المحورية لمسابقة هآرتس للقصة القصيرة
-32	شروط ومعايير اختيار القصص الفائزة بجائزة هآرتس
	35
-36	ـ قيم التمرد في القصص الفائزة بجائزة هآرتس (1998 — 2007م)
	66
38 - 37	التمرد على سلطة النص ومؤسسة الدينية
-39	التمرد على قيم الأسرة والحياة العائلية
	42
-42	التمرد على الثقافة الأشkenازية ورفع لواء اليهود العرب
	46
-46	تمرد المرأة على النزعة الذكورية والسلطة المجتمعية
	51
57 - 51	التمرد على المؤسسات الصهيونية (الجيش - اليسار - الدولة)
59 - 58	التمرد على الظلم الاجتماعي وتغول الرأسمالية
63 - 60	التمرد على "أدب النحن" والتعبير عن أزمة الأنما
136 - 67	الفصل الثاني بنية الرواية والمرور على

78 -67	الراوي المفهوم واجراءات التصنيف
101 -79	أولاً: الرؤية السردية الداخلية
115 -102	ثانياً: الرؤية السردية الخارجية
136 -116	ثالثاً: بنية المروي عليه

### **الفصل الثالث**

#### **بنية الشخصيةيات**

**-137 التصور البنوي لتحليل الشخصيات**

**142**

- أولاً: ثنائية الشخصيات الرئيسية والثانوية**
- ثانياً: البنية الدالة للشخصيات التخييلية**
- 1 شخصية المهمشين**
  - 2 شخصية المثقف**
  - 3 شخصية المهاجر الروسي**
  - 4 شخصية رجل الدين**
  - 5 شخصية المرأة**
  - 6 شخصية العربي**
  - 7 شخصية الجندي الإسرائيلي**
  - 8 شخصية اليهودي العربي**

**الفصل الرابع**

#### **بنية الزمان والمكان**

- أ - تعقيدات زمن السرد**
- أولاً: النظام (الترتيب السردي)**
- ثانياً: المدة (الإيقاع السردي)**
- ثالثاً: التواتر (التكرار السردي)**

**244**

- ب مفهوم المكان التخييلي**
- أولاً: ثنائية الريف (الموشافا - الكيبوتس)**
- ثانياً: ثنائية الحضر (القدس - أورشليم / تل أبيب - ديمونة)**
- ثالثاً: ثنائية الألفة (البيت الثري والبيت الفقير)**
- رابعاً: ثنائية القهر (الحاجز والمخيم)**

**277**

**282 - 278 الخاتمة**

**قائمة المصادر والمراجع**

**ملخص البحث باللغة العربية**

**ملخص البحث باللغة الإنجليزية**

**296 - 283**

**298 - 297**

## مقدمة

يتناول هذا البحث نوعاً أدبياً له أهميته وحضوره السردي الكثيف على مسرح الآداب المكتوبة باللغات المختلفة. ألا وهو القصة القصيرة التي تعد صورة من صور التعبير الأدبي، نشأت في الآداب الأوروبية، ثم انتقلت إلى الآدب العربي الحديث. ورغم حداثة نشأتها فإنها استطاعت أن تكون جمهوراً واسعاً من الكتاب والقراء. وتعدّ أسباب هذا الانتشار السريع إلى خصائصها الفنية وقضايا الإنسانية التي تطرحها وحاجة الإنسان للوصول إلى هدفه بسرعة.

والقصة القصيرة، ليست قصيرة لأنها صغيرة الحجم، لكنها كذلك لأنها عولجت علاجاً خاصاً، وتتناولت موضوعها على أساس رأسي لا أفقي. وفجرت طاقات المتن الحكائي بالتركيز على نقاط التحول فيه. فالذي يقف على منحنى الطريق يتاح له أن يرى الطريق كله.

تقتصن القصة القصيرة مادتها من موقف، أو لحظة معينة من الزمن في حياة الإنسان، بهدف التعبير عن تجربة إنسانية تقعنـا بإمكان وقوعها. وتمتاز بقدرتها على حمل الهموم المختلفة؛ اجتماعية ووطنية وقومية وإنسانية. وتوصف القصة القصيرة بأنـها "سيدة الأنواع الأدبية"، وأكثر فنون السرد حرافية وتمـناً. فيصعب فيها الخداع والمخالفة والتحايل، وارتكاب الأخطاء التي يمكن مدارتها، ببساطة، في فضاء الرواية المسيح.

لعبت القصة القصيرة دوراً مهماً في الآدب العربي الحديث والمعاصر. وظلت نوعاً أدبياً مفضلاً لدى كثير من الأدباء العربـيين. ولا يمكن التأريـخ للأدب العربي، دون التطرق للقصص القصيرة التي أبدعـها أوري نيسان جنسـين، ويـوسـف حـيـم بـرـينـر، ويـوسـف شـموـئـيل عـجـونـ، وسامـيـخ يـزـهـارـ، وبنـيـامـين تمـوزـ، وأـبـ. يـهـوشـواـعـ، وـعـامـوس عـوزـ، وـيـتسـحـاقـ أـورـبـازـ، وـيـعقوـب شـبـتـايـ، وـروـنيـتـ مـطـالـونـ، وـوـأـورـلـيـ كـاستـلـ بـلـومـ. وـغـيرـهـ.

أسهمـتـ القـصـيـرةـ مـذـ بـداـيـاتـهـاـ فـيـ زـيـادـةـ رـقـعـةـ قـرـاءـ اللـغـةـ العـبـرـيـةـ، وـكـشـفـتـ عـنـ

المـشـكـلـاتـ الـحـقـيقـيـةـ الـتـيـ تـعـانـيـ مـنـهـاـ الـجـمـاعـاتـ الـيهـودـيـةـ خـارـجـ وـدـاخـلـ فـلـسـطـيـنـ. وـرـاحـتـ تـعـبرـ

عـنـ النـقـلـبـاتـ الـفـكـرـيـةـ وـالـفـنـيـةـ وـالـسـيـاسـيـةـ فـيـ حـيـاةـ الـجـمـاعـاتـ الـيهـودـيـةـ الـمـخـلـفـةـ.

لذلك تبدو دراسة القصة العربية القصيرة من الأهمية بمكان، لاسيما أنها أصبحـتـ نوعـاـ رـئـيـساـ وـمـهـماـ فـيـ الـفـقـرـاتـ الـحـدـاثـيـةـ، وـمـاـ بـعـدـ الـحـدـاثـيـةـ مـنـ آـدـابـ الـعـالـمـ عـامـةـ وـالـآـدـبـ الـعـرـبـيـ عـلـىـ نحوـ خـاصـ. فـهـيـ تـسـبـقـ غـيرـهـاـ مـنـ الـفـنـونـ فـيـ اـسـتـيـعـابـ تـبـدـلـاتـ الـوـعـيـ، وـاـمـتـصـاصـ الـتـيـارـاتـ وـالـأـسـالـيـبـ الـجـدـيـدةـ الـتـيـ تـغـمـرـ السـاحـةـ الـإـبـادـعـيـةـ وـالـأـدـبـيـةـ.

تبـعـ قـيـمةـ درـاسـةـ القـصـصـ الـعـرـبـيـةـ الـقـصـيـرةـ الـفـائـزـةـ بـجـائزـةـ هـاـرـتسـ (1998-2007)ـ منـ سـبـبـينـ رـئـيـسـينـ، الـأـوـلـ سـبـبـ فـنـيـ، فـهـيـ قـصـصـ مـحـكـمـةـ فـنـيـاـ وـنـقـدـيـاـ وـحـظـيـتـ باـعـتـرـافـ

الـأـوـسـاطـ الـنـقـدـيـةـ الـإـسـرـائـيـلـيـةـ، وـأـرـفـدـتـ السـاحـةـ الـأـدـبـيـةـ الـإـسـرـائـيـلـيـةـ بـعـدـ كـبـيرـ مـنـ الـأـدـبـاءـ الـذـينـ رـاحـواـ يـرـسـخـونـ أـقـدـامـهـمـ فـيـ حـقـ الأـدـبـ، وـيـحـتلـونـ مـوـاـقـعـ مـهـمـةـ فـيـ صـنـاعـةـ النـشـرـ الـإـسـرـائـيـلـيـةـ.

وـالـسـبـبـ الثـانـيـ مـوـضـوعـيـ يـتـعـلـقـ بـاـحـتـواـءـ هـذـهـ الـقـصـصـ عـلـىـ مـادـةـ سـرـدـيـةـ غـنـيـةـ، وـرسـالـةـ فـكـرـيـةـ

متمرة على الصهيونية، وعلى الأجيال الأدبية السابقة، وناحره للبقرات المقدسة في الوعي الإسرائيلي. ومن ثم فهي جديرة بالدرس والبحث الأكاديمي الذي يرافق هؤلاء الأدباء في مقتبل حياتهم، ويتمس الخريطة المستقبلية للأدب العربي من خلالهم.

تحيط القصص محل الدراسة أيضاً بعدد كبير من القضايا محل النقاش العام في إسرائيل، مثل أزمة اغتراب المثقف الإسرائيلي المعاصر، وأزمة الفرد وعلاقته بالهوية، وصراع المرأة مع بقایا المجتمع الأبوي الذكوري، وتجليات التشدد الديني في تضاعيف العائلة الحريدية، ومظاهر الانحلال الخلقي في الأكاديميات التلمودية العليا (اليشivot)، ومال الصراعات القديمة- الجديدة بين السفاراد والأشكناز، ووضعية فلسطيني 1948م داخل النسيج الاجتماعي الإسرائيلي، وأزمة الوعي لدى الجندي الإسرائيلي على خط المواجهة مع الفلسطينيين، ومعاناة المهمشين والمحروميين في المجتمع الإسرائيلي الرأسمالي، وغيرها من القضايا المهمة التي تفرزها طبيعة العلاقات داخل المجتمع الإسرائيلي المعاصر.

ويمكن إبراز أهمية هذا البحث في النقاط التالية:

- تعتمد هذه الدراسة في مادتها السردية على نصوص قصصية قصيرة، أنتجت في الألفية الثالثة، وحظيت بالتحكيم النقدي مما أكسبها شرعية أدبية. ومع ذلك، فإنها لا تزال بـكرا لم تفتح لها أيدي الباحثين بشرط الدراسة. وهو الأمر الذي يكسب البحث ميزة الاستقلالية ويقيم صلبه على مبدأ عدم الاعتماد على نماذج معرفية ونقدية سابقة التجهيز، تفقد الدراسة الأكاديمية قيمتها، وشرط البكارية والتجديد.

- توضح القراءة المتأنية للقصص العربية القصيرة الفائزة بجائزة هارتس أن هذه الأعمال الأدبية تتخطى على ثراء واضح في تقنيات السرد وآلياته وموضوعاته. وقد ظهرت مهارة كتاب القصة المعاصرین في الأدب العربي في استخدام تقنيات السرد للتخييم على الأفكار الأساسية التي تطرحها قصصهم القصيرة. ويبدو للقارئ المتمعّق في هذه القصص القصيرة أن البنى السردية لم تشيد في فضاء المتخييل السريدي عفو الخطأ، وإنما عن الأديب الإسرائيلي بترتيب وتكوين البنى السردية المختلفة بما يضيف للرسالة النهائية التي يريد توصيلها للقارئ- المتفق. لذلك تبدو دراسة بنية السرد في هذه المجموعة من القصص القصيرة وسيلة ناجحة للكشف عن تقنيات فن القص الإسرائيلى في الألفية الثالثة وآلياته المتعددة والمتنوعة.

- تفتح هذه الدراسة آفاقاً على المستويين الفكري والفنى للتعرف على خريطة الحياة الأدبية والقصصية المعاصرة في إسرائيل. والوقوف على مجلل القضايا الاجتماعية والثقافية والأيديولوجية التي تشغّل بالقصاص والأديب الإسرائيلي في الفترة الراهنة.

- تطلع الدراسة للوقوف على حاضر القصة العربية القصيرة، واستشراف مستقبلها في الأدب العربي. وذلك من خلال دراسة نصية لأعمال الجيل الشاب من الأدباء

الإسرائيлиين الذين لم يجف مداد قلمهم بعد، بل راحوا، منذ فوزهم بجائزة هآرتس، يسهمون في رسم ملامح ومستقبل الأدب العربي على مدار السنين القادمة. وتعد الدراسة، على هذا النحو، استكمالاً وبناءً تراكمياً للجهود العلمية لأساندة مصربين في مجال الدراسات العبرية والإسرائيلية، عكفاً على دراسة كبار الأدباء العرب، وسبل أغوار أعمالهم الأدبية. وبات من الضروري استكشاف أرض جديدة، ومواكبة التطورات التي طرأت على الساحة الأدبية والثقافية الإسرائيلية

- تكشف الدراسة أن جائزة هآرتس كانت بمثابة معلم للمواهب الأدبية، وخرج من رحمها مبدعون شبان شقوا طريقهم على مسرح الأدب العربي بخطوات سريعة ومتلاحقة، وشرعوا بنشر المجموعات القصصية، والروايات والدواوين الشعرية، ومنهم على سبيل المثال لا الحصر: سامي بردوجو، وألموج بيهرار، وفانيا عوز زلتسرجر، وعidan ألموج، وديدو (ش. ديدوفسكي)، وإفرات نافيه، وأفالسالوم كافيه، ويحرز قتيل رحامي، وهيلين شمولفيتش، وكيرين لين، وكثيرين غيرهم.
- تتيح الدراسة السردية لهذا الكم من النصوص للباحث إمكانية التعرف على تقنيات واستراتيجية القص في الأدب العربي خلال الألفية الثالثة، وكوامن النصوص القصصية ومادتها الواقعية والرمزية على حد سواء.

### **منهج البحث:**

يعتمد البحث على كل من المنهج الوصفي والتاريخي والمنهج النقدي التحليلي في الفصل الأول، في الأقسام الخاصة بالسمات العامة للقصة العبرية القصيرة المعاصرة، والاتجاهات الفكرية الحاكمة للقصص القصيرة الفائزة بجائزة هآرتس (1998-2007م). وينهض على منهج التحليل البنوي لمكونات النص السردي في الفصول الثلاثة المتعلقة بالدراسة التحليلية لبنية السرد في القصة العبرية القصيرة. ويستفيد في هذا الشق من التراكم المعرفي الذي اكتنزته نظريات البنوية، وما بعد البنوية، ونظريات ما بعد الحداثة في النقد الأدبي.

### **أهمية منهج البحث**

درّجت بعض دراسات الأدب العربي في مصر والعالم العربي علىتناول النصوص النثرية والشعرية من منظور علم اجتماع الأدب، وجل ما تهدف إليه مناهج هذا العلم هو تحديد أشكال العلاقة بين العمل الأدبي والوسط الاجتماعي. لذلك تخضع النصوص الأدبية لدراسات تحاول استخلاص القوانين التي تخضع لها المجتمعات من خلال الوثيقة الأدبية. غير أن معظم هذه الدراسات لم تتناول البنى السردية والفنية في العمل الأدبي، والتداخلات التناصية، والتقنيات الجمالية المتنوعة التي تعد جزءاً لا يتجزأ من الرسالة الأدبية التي يكتنزها

العمل الأدبي في تضاعيفه الداخلية. وأهملت الدراسات السابقة دور الدراسات البنوية وما بعد البنوية في مطارحة النص الأدبي. فلم تعد البنوية دراسة مغفرة في الشكلانية، بل أصبحت دراسة تصل للمضمون السردي عبر أفنية الشكل، إيماناً بأن عنصر المضمون لا يتحقق بمعزل عن الشكل، فالمضمون بلا شكل روح بلا جسد، لا يمكن تلمسها. والدارسون الذين يزعمون استخلاص المضمون بمعزل عن الشكل لا يتبعون، في رأينا، إلا الظن أو ما تهوى الأنفس، وتود أن تراه في النص تعسفاً أو تفاسفاً.

وتأسيساً على ما سبق فلا تزال الفرصة متاحة للاستفادة من تطور المناهج النقدية وظهور النظريات الحديثة وما بعد الحديثة، وتطبيق إجراءاتها المنهجية على فنون السرد العربي المختلفة والمتنوعة.

ويمكن إيجاز أهمية منهج البحث في النقاط التالية:

- تضع الدراسة نصب أعينها تحليل بنية السرد في القصص العبرية القصيرة المعاصرة والفائزة بجائزة هارتس. وتولي اهتماماً كبيراً ببنية النوع القصصي وفق المنظور البنوي. وتعنى بالمتخيل السردي بوصفه عالماً مستقلاً ويستحق الدرس لذاته، وبوصفه كياناً مكتملاً الأركان من منظور النظريات الأدبية الحديثة. وتجهد لإماتة اللثام عن خصوصية الخطاب السردي العربي، والكشف عن تقنيات الكتابة الأدبية العبرية من خلال تحليل الأبنية المكونة لها.

- تتيح الدراسة، وفق هذا المنهج، للباحث دراسة القصة العبرية القصيرة كنوع أدبي، والعكوف على تحليلها وفق المناهج النقدية الحديثة المستقرة في نظرية الأدب. وذلك عبر تحليل البنى السردية المختلفة في القصة القصيرة من روسي ومروري عليه، وشخصيات وزمان ومكان.

- تستهدف الدراسة، وفق هذا المنهج، الكشف عن مدى تماسك عناصر القصة القصيرة، وبناتها السردية المختلفة. فهناك ضرورة أن تتعاون هذه البنى مجتمعة لإنتاج الحدث وتصويره وتطويره. بحيث يكون كل عنصر كالبلنة في البناء السردي القوي يؤدي وظيفته في اكمال العمل الفني، ويؤدي ضعف أي عنصر إلى اهتزاز بقية العناصر وتداعي العمل الأدبي ككل.

- اكتسبت المنهجيات السردية صفتها العلمية، ونزع عنها التحليلية بعدما مررت بالمرحلتين البنوية، وما بعد البنوية. والواقع أن ادعاء الكفاية الإجرائية والدقة المنهجية والنزعية العلمية التي تتطوّي عليها الدراسات السردية، يظهر بالفعل فيما خلفه تراث هذه المدرسة من دراسات نقدية متميزة عن النصوص السردية، خاصة تلك التي حاولت أن تكشف عن جماليات النص القصصي وخصوصيته النوعية. وانطلقت من الشكل

إلى مطارحة المضمون، إيماناً بأن الشكل جسد النوع، ولا يمكن تحضير روحه –  
المضمون- إلا بإخضاع الجسد للجراحة التحليلية.

- تعتمد الدراسة، كذلك، على مناهج التحليل البنوي التي تدعم الدور الذي يلعبه القارئ  
\_\_\_\_ المتنقي في إنتاج المعنى، باعتبار القراءة عملية تفاعل بين "قدرة" القارئ من  
ناحية، و"لغة" النص من ناحية أخرى. وتظهر هنا أهمية إضافية لتطبيق الدراسة  
البنوية على القصص العبرية القصيرة الفائزة بجائزة صحيفة هآرتس، انطلاقاً من  
أن نصوصها التخييلية تكشف عن حقول دلالية متعددة، وتساعد القارئ على إعادة  
إنتاج الرمز المتصل بحالة الرسالة التي يربد المبدع إيصالها إلى المتنقي (أو  
المتنقين). ويغنى النص، في حالته هذه، عن نصوص سردية طويلة.

- إن هذه الدراسة، وفق هذا المنهج، قادرة على تحليل بنية النوع القصصي القصير  
الذى يمتاز بقدرته على التكثيف الدلالي، وإثارة التأويلات المختلفة عبر الإحالات عبر  
النصية، وفاعلية العنوان، وتضمين الرمز، وكلها عناصر تحكم استراتيجية النص التي  
يود الكاتب أن يبرزها بوعي. و تستطيع فاعلية الت نقى الواعى - والقراءة النقدية  
التحليلية التي يقوم بها البحث، مشاركة الكاتب في تفعيل النص وإثراء دلالاته، اعتماداً  
على تقاطع المقروء مع محصول المعرفة، ومخزون الثقافة، وما يثيره ذلك من غنى  
دلالي، في ضوء الارتحال البحثي داخل النص، لا خارجه.

وقد استقر البحث على تحليل البنية السردية وأضلاعها الأربع في القصص العبرية  
القصيرة الفائزة بجائزة هآرتس في الفترة من 1998-2007م، وهي فترة توأمي عشر  
سنوات من عمر الجائزة. أفرزت ثلاثين قصة قصيرة فائزة بالجوائز المالية، وثمانى عشرة  
قصة فائزة بجائزة لجنة التحكيم، بمجموع ثمانى وأربعين قصة قصيرة تقع في نحو مائتين  
وخمسين صفحة.

وتمثل هذه الباقة السردية وسيلة ناجزة لنقصي بنية السرد في القصص العبرية القصيرة  
الفائزة بجائزة هآرتس (1998-2007م) أي في مطلع الألفية الثالثة بما تشكله هذه الفترة  
من أهمية لما شهدته من متغيرات اجتماعية وسياسية وثقافية هائلة في إسرائيل أقت بظلالها  
على المتون الحكائية للقصص الفائزة. (انتفاضة الأقصى - الانسحاب الإسرائيلي من جنوب  
لبنان وقطاع غزة- بروز التيار النسوي في إسرائيل- احتدام الصراع العربي الإسرائيلي - تزايد  
الاستقطاب السياسي بين اليمين واليسار- احتدام الصراع بين الأشكناز واليهود العرب في  
ضوء التعددية الثقافية- انغلاق الهجرة الروسية على ذاتها ثقافيا- انهيار الطبقة الوسطى تحت  
وطأة سياسات السوق.. إلى غير ذلك من الأزمات التي نظرتها القصص القصيرة الفائزة).

### خطة البحث:

وفي ضوء ما تقدم فقد انقسم البحث إلى أربعة فصول، وذلك على النحو التالي:

### **الفصل الأول، ويحمل عنوان:**

"اتجاهات القصة العربية القصيرة الفائزة بجائزة هاـآرتس 1998 - 2007".

ويتناول هذا الفصل سمات القصة العربية القصيرة المعاصرة. ويرصد السمات الموضوعية والفنية التي ميزتها. ويحدد أهم وأبرز كتابها. الأمر الذي يفيد في توضيح الثيمات المتكررة في القصة العربية القصيرة، والمفارقة التي سيرسم ملامحها كتاب القصة العربية القصيرة الفائزون بجائزة هاـآرتس في الفترة من 1998 وحتى 2007م، وهي الفترة التي شهدت نهاية قرن وبداية قرن جديد بما يحمله من تغيرات وتحولات في الفن والأدب وشتي مناحي الحياة. وينتقل الفصل للوقوف على المكانة التي تحملها صحفة هاـآرتس، وملحقها "ثقافة وأدب" في الساحة الفكرية الإسرائيلية، واستعراض الدور الذي لعبه الملحق والصحفة في حماية القصة القصيرة من أزمة التراجع في مواجهة الرواية خلال مرحلة الثمانينيات من القرن العشرين. ويعرج إلى إبراز المكانة المحورية لمسابقة هاـآرتس للقصة القصيرة، قبل أن يتركز الاهتمام الرئيس في الفصل على رسم خريطة لاتجاهات الفكرية وقيم التمرد التي حكمت القصص الفائزات بجائزة هاـآرتس، ومجمل القضايا التي شغلت كتاب القصة الإسرائيليين في فترة الدراسة. وتقديم تعريف بالأدباء الفائزين، وموقعهم، حالياً، في الساحة الأدبية الإسرائيلية، وإناجهم القصصي بشكل خاص، وإسهامهم في الفنون الأدبية الأخرى بشكل عام.

### **الفصل الثاني، ويحمل عنوان:**

"بنية الراوي والمروي عليه". ويبحث هذا الفصل الأنماط الرئيسية للراوي في القصص القصيرة الفائزات بجائزة هاـآرتس باعتبار أن الراوي هو مصدر الإرسال السردي، وبنية مهيمنة على سائر البنى السردية في القصة القصيرة. ويحدد هذا الفصل وظيفة كل نمط رئيس من أنماط الراوي. ويكشف عن الأنماط المتفرعة عن كل نمط رئيس أيضاً. ويحدد الوظائف التي يقوم بها الراوي، والتقييات التي يلجاً إليها في سبيل القيام بدوره المحوري في بنية القصة القصيرة. ويتناول الفصل نفسه، بنية المروي عليه أو المسرود له بوصفه المكمل لعملية الاتصال السردي، فهو ليس القارئ الضمني، ولكنه المروي عليه داخل الحكاية، الذي يتلقى السرد مباشرة عن الراوي.

### **الفصل الثالث، ويحمل عنوان:**

"بنية الشخصيات". ويحدد هذا الفصل طرق بناء الشخصية وأهميتها في المتخيل السردي من الناحيتين النوعية والبنائية. ويعرض لوسائل تقديمها وبنائها. ويرصد الشخصيات الرئيسية والثانوية، وكثافتها في النص السردي ووظائفها المختلفة وطرق تقديمها أيضاً، قبل أن